

**PESAN DAMAI DALAM LIRIK LAGU *DĪN AL-SALĀM*
KARYA *SULAYMĀN AL-MUGHANNĪ* DALAM PERSPEKTIF
PAUL KNITTER**

Skripsi:

Diajukan Sebagai Syarat Tugas Akhir
Guna Memperoleh Gelar Sarjana Agama (S. Ag)
Program Studi Agama Agama



Oleh:

Martha Josephine Lembong
NIM: 07020221035

**PROGRAM STUDI AGAMA AGAMA
FAKULTAS USHULUDDIN DAN FILSAFAT
UNIVERSITAS ISLAM NEGRI SUNAN AMPEL SURABAYA**

2025

PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Martha Josephine Lembong

NIM : 07020221035

Program Studi : Studi Agama Agama

Fakultas : Ushuluddin dan Filsafat

Dengan ini menyatakan bahwa skripsi ini secara keseluruhan merupakan hasil penelitian karya ilmiah penulis sendiri, kecuali pada bagian- bagian tertentu yang merujuk pada sumber literatur.

Surabaya, 6 Januari 2025

Saya yang meyakinkan,



Martha Josephine Lembong

NIM. 07020221035

PERSETUJUAN PEMBIMBING

Skripsi ini berjudul “Pesan Damai dalam Lirik Lagu *Deen Assalam* Karya Sulaiman Al Mughni” yang ditulis oleh Martha Josephine Lembong ini telah disetujui pada tanggal 06 Januari 2025

Surabaya, 6 Januari 2025

Pembimbing,



Dr. Akhmad Siddiq, M.A.


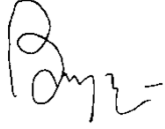


NIP. 197708092009121001

PENGESAHAN SKRIPSI

Skripsi berjudul “Pesan Damai dalam Lirik Lagu *Dīn al-Salām* Karya *Sulaymān al-Mughannī* dalam Perspektif Paul Knitter” yang ditulis oleh Martha Josephine

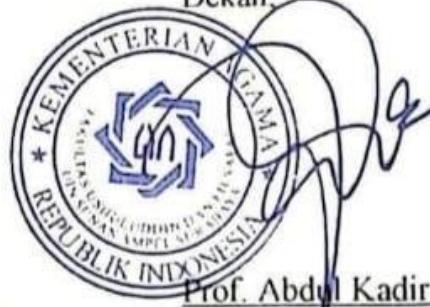
Lembong ini telah diuji di depan Tim Penguji pada tanggal 9 Januari 2025

Tim Penguji:

1. Dr. Akhmad Siddiq, MA (penguji 1)
NIP. 197708092009121001 
2. Prof. Dr. H. Kunawi, M.Ag. (penguji 2)
NIP. 196409181992031002 
3. Dr. Suhermanto, M. Hum (penguji 3)
NIP. 196708201995031001 
4. Muh. Nikmal Anas Alhadi, S.Ag., M.A (penguji 4)
NIP. 199307062022031001 

Surabaya, 9 Januari 2025

Dekan,



Prof. Abdul Kadir Riyadi, Ph.D.

NIP. 197008132005011003



UIN SUNAN AMPEL
SURABAYA

**KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGRI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN**

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax. 031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Martha Josephine Lembong
NIM : 07020221035
Fakultas/Jurusan : Ushuluddin dan Filsafat/Studi Agama Agama
E-mail address : lembong030501@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Ekklusif atas karya ilmiah:

Skripsi Tesis Disertasi Lain-lain (.....)

yang berjudul:

“Pesan Damai dalam Lirik Lagu *Dīn al-Salām* Karya *Sulaymān al-Mughannī* dalam Perspektif Paul Knitter”

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Ekklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta izin kepada penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 6 Januari 2025
Penulis,

Martha Josephine Lembong
NIM. 07020221035

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk mengkaji pesan damai dalam lirik lagu *Dīn al-Salām* karya *Sulaymān al-Mughanni* serta menganalisisnya menggunakan pendekatan dialog antaragama dari perspektif Paul Knitter. Lirik lagu ini menyampaikan empat pesan utama: (1) pentingnya memulai interaksi dengan niat baik dan kasih sayang sebagai simbol perdamaian, (2) ajakan untuk menyebarkan ucapan yang lembut dan baik sebagai jembatan atas perbedaan, (3) pentingnya rasa hormat dalam membangun hubungan sosial di tengah keberagaman, dan (4) kekuatan cinta dan senyuman dalam menciptakan kedamaian.

Analisis menggunakan dua model dialog antaragama dari Paul Knitter, yakni *Mutual Model* dan *Acceptance Model*. *Mutual Model* menyoroti pentingnya dialog timbal balik yang mendorong kerja sama lintas agama dalam menciptakan dunia yang lebih baik. Pesan kedamaian dalam lagu ini menunjukkan penerimaan terhadap pluralitas agama dan budaya. Sementara itu, *Acceptance Model* menekankan penghargaan terhadap keunikan agama dan budaya lain, menggambarkan bagaimana perbedaan menjadi kesempatan untuk saling belajar dan membangun harmoni.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa lagu *Dīn al-Salām* tidak hanya menyampaikan nilai-nilai damai secara universal, tetapi juga selaras dengan prinsip dialog antaragama. Lagu ini memberikan kontribusi positif terhadap upaya menciptakan kehidupan yang damai dan harmonis di tengah keberagaman.

Kata Kunci: *Dīn al-Salām*, pesan damai, dialog antaragama, Paul Knitter.

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
PEDOMAN TRANSLITERASI	ii
ABSTRAK	iii
PERSETUJUAN PEMBIMBING	iv
PENGESAHAN SKRIPSI.....	v
PERNYATAANKEASLIAN.....	vi
MOTTO	viii
PERSEMBAHAN.....	ix
KATA PENGANTAR.....	xi
DAFTAR ISI.....	xii
DAFTAR GAMBAR.....	xiv
BAB I: PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Rumusan Masalah.....	4
C. Tujuan Penelitian	5
D. Manfaat Penelitian	5
E. Penelitian Terdahulu.....	5
F. Kerangka Teori.....	9
G. Metode Penelitian	11
H. Sistematika Pembahasan	14
BAB II: Landasan Teori.....	16
A. Definisi Damai.....	16
B. Model Dialog Antar Agama Paul Knitter	18
C. Pendekatan Hermeneutika	23

BAB III: PAPARAN DATA	27
A. Sulaymān al-Mughannī dan Lagu <i>Dīn al-Salām</i>.....	29
B. Pesan-Pesan Yang Terkandung dalam Lirik Lagu <i>Dīn al-Salām</i>.....	32
1. “ بِالسَّلَامِ وَبِالتَّحِيَّةِ ” (Salam dan Kedamaian)	33
2. “ أَنْشُرُوا أَحْلَى الْكَلَامِ ” (Sebarkanlah Ucapan yang Manis).....	37
3. “ زَيَّنُوا الدُّنْيَا بِالْإِحْتِرَامِ ” (Hiasilah Dunia dengan Penghormatan).....	40
4. “ بِالْحُبِّ وَالْإِيسَامِ ” (Dengan Cinta dan Senyuman)	42
BAB IV: ANALISIS DATA	46
A. Makna Lagu <i>Dīn al-Salām</i>.....	46
B. Interpretasi Pesan Damai dalam Lirik Lagu <i>Dīn al-Salām</i>.....	50
1. Mutual Model (Model Timbal Balik) dalam Lirik Lagu <i>Dīn al-Salām</i>	50
2. Acceptance Model (Model Penerimaan) dalam Lirik Lagu <i>Dīn al-Salām</i>	52
BAB V: PENUTUP	54
A. Kesimpulan	54
B. Saran.....	55
DAFTAR PUSTAKA	56
RIWAYAT HIDUP	60

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

DAFTAR GAMBAR

Gambar 1 Postingan Mahalini Menyanyikan Lagu <i>Dīn al-Salām</i>	31
Gambar 2 Tanggapan Publik Terhadap Postingan Mahalini	32



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

DAFTAR PUSTAKA

- Abdul Wachid B.S. "Hermeneutika Sebagai Sistem Interpretasi Paul Ricoeur dalam Memahami Teks-Teks Seni". *Imaji*. Vol. 4 No.2. 2006
- Anas Aijudin. "Mengelola Pluralisme Melalui Dialog Antar Agama (Sebuah Tinjauan Teoritik) Managing Pluralism Through Interfaith Dialogue (a Theoretical Review)". *Jurnal SMART (Studi Masyarakat, Religi, dan Tradisi)*. Vol. 3 No. 1. 2017
- Anita Khusnun Nisa', dkk. "Kajian Kritis tentang Toleransi Beragama dalam Islam". *AL-Hikmah: Jurnal Studi Agama-Agama*. Vol. 2, No. 2. 2016
- Annisa. "Budaya 5 S (Senyum, Sapa, Salam, Sopan, Santun) dalam Pembentukan Karakter Siswa/Siswi di SD Muhammadiyah Sapen Yogyakarta" *Jurnal Teknologi Pendidikan Madrasah*. Vol. 2 No. 2. 2019
- AR. Miftah Al Farouqy., dkk. "Etika Komunikasi Media Sosial Perspektif Hadis (Kajian Living Sunnah)" *Wardah*. Vol. 23 No. 2. 2022
- Deffa Lola Pitaloka., dkk. "Peran Guru dalam Menanamkan Nilai Toleransi pada Anak Usia Dini di Indonesia". *Jurnal Obsesi: Jurnal Pendidikan Anak Usia Dini*. Vol. 5 No. 2. 2021
- Dudi Hartono., dkk. "Makna Simbol Senyum Pada Iklan Lay's di Televisi (Analisis Semiotika Charles Sanders Peirce)". *Perspektif Komunikasi: Jurnal Ilmu Komunikasi Politik dan Komunikasi Bisnis*. Vol. 3 No.1. 2019
- Ella Novita Br Tarigan. "Peran Partisipasif BKGS (Badan Kerjasama Gereja-Gereja di Salatiga) dalam Merawat Toleransi di Kota Salatiga Ditinjau dari Perspektif Teologi Agama-Agama Paul F. Knitter", (Skripsi: Fakultas Teologi Universitas Kristen Satya Wacana Salatiga, 2019)
- Elok Noor Farida., dkk. "Studi Islam Pendekatan Hermeneutik" *Jurnal Penelitian*. Vol. 7 No. 2. 2013
- Fajar Khaswara., dkk "Teori Konflik Menurut Johan Galtung". *Gunung Djati Conference Series*. Vol. 4. 2021

- Gunawan Adi Prabowo. "Perjalanan Dialogis Paul Francis Knitter dan Relevansinya Bagi Pokok-Pokok Ajaran GKJ dalam Memahami Kebeneran Yang Lain", (Tesis: Fakultas Teologi, Universitas Kristen Duta Kenca Yogyakarta, 2022)
- Hoki Diana Siregar., dkk. "Menumbuhkan Sikap Saling Menghargai dan Menghormati Antar Sesama pada Anak di Yayasan Pendidikan Islam Ashabul Muhajirin Medan". *Journal Sains Student Research*. Vol. 2 No. 1. 2024
- Istin Nurhajar Ramli., dkk.. "Keutamaan Menjaga Lisan Dalam Perspektif Hukum Islam". *Jurnal Ilmu Hadits*. Vol. 1 No. 2. 2022
- Jerry David Hermawan. "Peran Guru Pendidikan Agama Islam dalam Menanamkan Nilai Multikultural Melalui Media Lagu (Studi Kasus di SD Al-Ihsan Surabaya)". (Tesis: Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya, 2020)
- Lathifatul Izzah. "Melihat Potret Harmonisasi Hubungan Antarumat Beragama di Indonesia". *Religi: Jurnal Studi Agama-Agama*. Vol 9 No. 1. 2013
- Lilis Nikmatul Jannah. "Makna Perdamaian Pada Lagu Deen Assalam Yang Dipopulerkan Oleh Sabyan Gampus (Analisis Semiotika Ferdinand De Saussure)". (Skripsi: Prodi Komunikasi dan Penyiaran Islam, Institut Agama Islam Negeri Purwokerto, 2019)
- Lukman S. Thahir. "Telaah Hermeneutika Hans-Goerg Gadamer; Menuju Pendekatan Integratif dalam Studi Islam". *Jurnal Ilmu Studi Ushuluddin dan Filsafat*. 2021
- M. Syahid Juli Ashari. "Teologi Agama-Agama dalam Pemikiran Paul F. Knitter". (Skripsi: Jurusan Perbandingan Agama, Fakultas Ushuluddin UIN Syarif Hidayatullah Jakarta, 2010)
- Maralda Ramadhan. "Analisis Semiotika Nilai-Nilai Islam dalam Video Klip "Deen Assalam" (Studi pada Video Klip Nissa Sabyan)". (Skripsi: Fakultas Ilmu Komunikasi, Universitas Islam Riau Pekanbaru, 2021).

- Merry Christian Putra. "Keberadaan Iman dan Kemanusiaan dalam Pemaknaan Filosofis Gabriel Marcel dan Kristianitas Gensler". In *Proceedings of The National Conference on Indonesian Philosophy and Theology*. Vol. 1 No. 1. 2023
- Mohammad Fuad Al Amin., dkk. "Konsep Toleransi dalam Islam dan Implementasinya di Masyarakat Indonesia". *Jurnal Madaniyah*, Vol. 9 No. 2. 2019
- Muhammad Hamdani Hidayat. "Pesan Dakwah dalam Lagu Deen As-Salam 'Sabyan Gambus' ". *Ath-Thariq: Jurnal Dakwah dan Komunikasi*. Vol. 6 No. 2. 2022
- Muhammad Jauhar Kholish. "Etika dan Moral dalam Pandangan Hadis Nabi Saw". *Jurnal Riset Agama*. Vol. 1 No. 1. 2021
- Muhammd Fathur Rahman., dkk. "Bhinneka Tunggal Ika Sebagai Benteng Terhadap Risiko Keberagaman Bangsa Indonesia". *Al-Din: Jurnal Dakwah dan Sosial Keagamaan*. Vol. 6 No. 2. 2020
- Mustopa. "Akhlak Mulia dalam Pandangan Masyarakat". *Nadwa: Jurnal Pendidikan Islam*. Vol. 8, No. 2. 2014
- Paul F. Knitter, Pengantar Teologi Agama-Agama. terj. Nico A. Likumahuwa (Yogyakarta: Kanisius, 2008)
- Restiawan Permana. "Strategi Komunikasi Dakwah Band Wali dalam Lagu Cari Berkah". *Jurnal: Komunikasi Islam*. Vol. 3 No. 1. 2021
- Ridha Mashudi Wibowo., dkk. "Dinamika Bentuk-Bentuk Sapaan sebagai Refleksi Sikap Berbahasa Masyarakat Indonesia". *Humaniora*, Vol. 27 No. 3. 2015
- Rihana Rahim. "Strategi Dakwah Sabyan Gambus dengan Shalawat melalui Media Sosial Youtube". (Skripsi: Fakultas Dakwah dan Ilmu Komunikasi UIN Syarif Hidayatullah Jakarta, 2021)
- Sahal Abidin. "Studi Teori Mutualisme Paul F. Knitter dalam Hubungan Antarumat Beragama di Indonesia". *Jurnal Pemikiran Islam*. Vol. 2 No. 2. 2021

- Sarikhul Hanif. "Representasi Makna Lirik Lagu Dīn As-Salām dalam Tinjauan Teori Sastra Arab". *Al-Fikru: Jurnal Ilmiah*. Vol. 16. No. 1. 2022
- Shofiah Fitriani. "Keberagaman dan Toleransi Antar Umat Beragama". *Jurnal Studi Keislaman*. Vol. 20 No. 2. (Purwokerto: Institut Agama Islam Negri Purwokerto, 2020)
- Syani Bombongan Rantesalu. "Kompetensi Pedagogik Menurut Analisis Ulangan 6: 7-9 dengan Pendekatan Hermeneutik Schleiermacher". *BIA': Jurnal Teologi dan Pendidikan Kristen Kontekstual*. Vol. 1 No, 2. 2018
- Thomas Tokan Pureklolon. *Perilaku Politik*, (Jakarta: Yayasan Pustaka Obor Indonesia, 2020)
- Umilia Rokhani. "Legitimation of Religious Music of Sabyan Gambus' Song 'Deen Assalam' as a Perspective Response to Islamic Radicalization in Indonesia". *Journal of Urban Society's Art*. Vol. 6, No. 2. 2019
- Wahyu Budiantoro. "Epistemologi Komunikasi Transendental: (Kajian Hermeneutika Filosofis Hans-George Gadamer Pada Perpuisian)". (Tesis: Institut Agama Islam Negri Purwokerto, 2019)
- Yuli Puspita Sari. "Makna Pesan Dakwah dalam Lirik Lagu 'Deen Assalam' Cover Nissa Sabyan". *Jurnal Dakwah dan Komunikasi*, Vol. 4 No. 2. 2019
- Zulfahri. "Respon Mahasiswa Komunikasi Penyiaran Islam (KPI) IAIN Palu Terhadap Lagu-Lagu Nissa Sabyan". (Skripsi: Institut Agama Islam Negri Palu, 2019)